

Zeitschrift: Le nouveau conteur vaudois et romand
Band: 92 (1965)
Heft: 3-4

Artikel: Notre petit concours
Autor: Rouiller, Isaac / Bongard, Marie / Défago, A.
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-233885>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 09.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Notre petit concours



Alb. — Mon plaizi, l'é ma pipa et na ballada à la campagne.

Jul. — Et ta fénna à ton bré, te ne le conte rein ?

Alb. — A... assebin.

Alb. — *Mon plaisir, c'est ma pipe et une balade à la campagne.*

Jul. — *Et ta femme à ton bras, tu ne la comptes pas ?*

Alb. — Ah !... aussi.

(Patois de Troistorrents.) *Isaac Rouiller.*

Recevra notre prime de Fr. 5.—

Bin gayâ galéja po l'omo ke l'a. L'è chur ke l'a dou tintin. Ma fârin, y l'an l'è dè bin lou jakordâ.

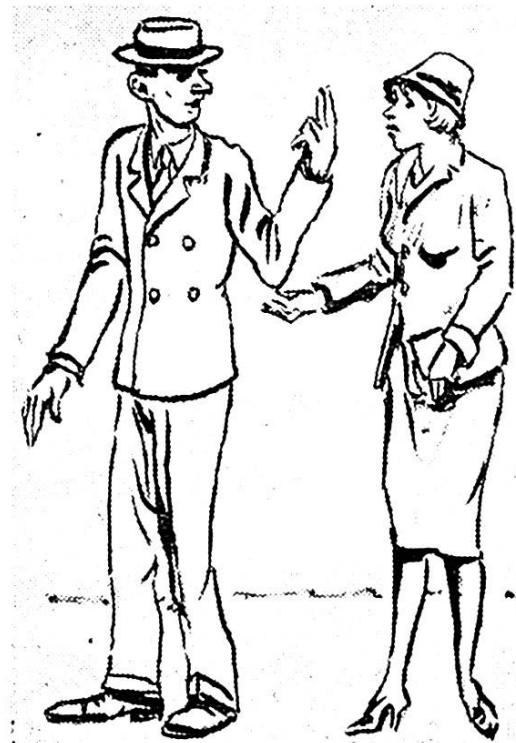
Bien assez jolie pour l'homme qu'elle a ! Sûr qu'il a de l'argent ! Cela ne fait rien, ils ont l'air de bien s'arranger.

(Patois d'Epêdes.) *Marie Bongard,*
de Villarsel s/Marly.

Elle. — Enfin, on biau dzeu po neu dou, to solé !

Lui. — Vâ, pi avoui le bon solé ke fi, ma fena na te pas de la chance po sa bouya ?

Elle. — *Enfin un beau jour pour nous deux tout seuls !*



Le lecteur ou la lectrice qui nous enverra, sur carte postale, la meilleure légende en patois (avec traduction française), recevra une prime de 5 fr. (4 à 5 lignes au plus et dire de quel patois il s'agit).

Lui. — *Oui, et puis avec ce beau soleil ma femme n'a-t-elle pas de la chance pour sa lessive !...*

(Val d'Illiez.)

A. Défago.

'Na bouena pîpa et sa fenne à son bré, rein dè melheû sein ublhâ l'A.V.S. !

Jeanne Tavernier, Panex.

ENTREPRISE D'ÉLECTRICITÉ

Max Rochat

Pré-du-Marché 48 Téléphone 24 29 60
Lausanne

QUENDOZ FRÈRES

COMBUSTIBLES solides, liquides
Brûleurs à mazout

Nos fidèles "motscroisistes"
du "Conteur"

Lausanne, Caroline 2 bis Tél. 22 80 76